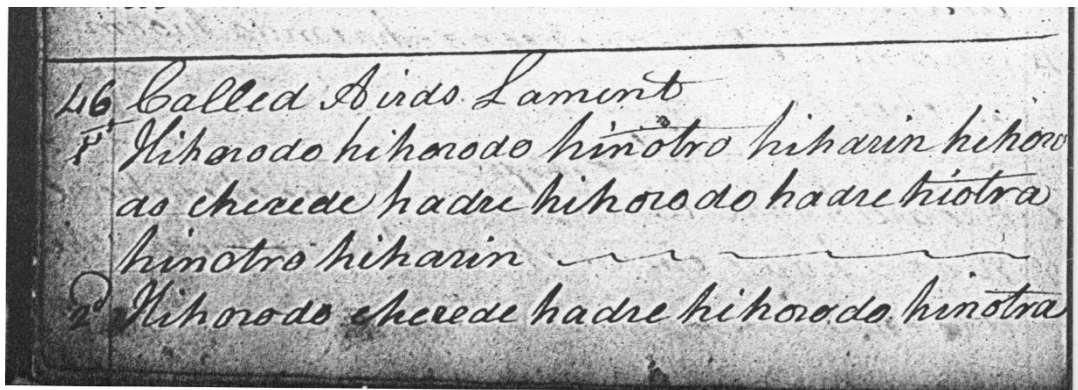


Airds Lament

This tune is preserved in a single manuscript source:

– **Colin Mór Campbell**'s Nether Lorn Canntaireachd, ii, 103-7.

Colin Mór sets the tune like this:



pipes | drums

(104)

hikarin hadre kihorodo hadre hiotra hin
 otro hikarin ~ ~ ~ ~ ~

3 Kihorodo cherade hadre kihorodo hadre hiotra
 hin otro hikarin him otro him otro ha otro hiba
 zin ~ ~ ~ ~ ~

First Motion ~ ~ ~ ~ ~

1 Hioendoem hioendoem hindandoem hikarin
 hioendoem cheendeen haendeen kihorodo ha
 endeen hioendaem hindandoem hikarin ~

2 Hioendoem cheendeen haendeen kihorodo hio
 endaem hikarin haendeen kihorodo haen
 deen hioendaem hindandoem hikarin ~

3 Hioendoem cheendeen haendeen kihorodo
 haendeen hioendaem hindandoem hikarin
 hioendoem hioendoem haendoem hindan
 doem hikarin ~ ~ ~ ~ ~

4 Hioen hioen ^{hioen hioen} hinen hioen hinen hinen hioen
 hioen cheen cheen haen cheen hioen hioen
 haen cheen hioen haen hinen hioen hinen
 hinen ~ ~ ~ ~ ~

5 Hioen hioen ^{cheen} cheen haen cheen hioen hioen
 hioen haen hinen hinen haen cheen hioen hi
 oen haen cheen hioen haen hinen hioen
 hinen hinen ~ ~ ~ ~ ~

6 Hioen hioen cheen cheen haen cheen hio
 en hioen haen cheen hioen haen hinen
 hioen hinen hinen hioen four times ha
 en hioen hinen hioen hinen hinen ~

7 Hiohio hiohio ^{hiohio hiohio} hinen hiohio hinen hinen
 hiohio hiohio cheche cheche haka cheche
 hiohio hiohio haka cheche hiohio haka ~

pipes | drums

105

hinen hiohio huzen hinen

2° Hiohio hiohio cheche cheche haha cheche hio
 hio hiohio hiohio haha hinen hinen haha
 cheche hiohio hiohio haha cheche hiohio
 haha hinen hiohio hinen hinen

3° Hiohio hiohio cheche cheche haha cheche
 hiohio hiohio haha cheche hiohio haha
 hinen hiohio hinen hinen hiohio four times
 haha hiohio hinen hiohio hinen hinen

Taolive

1° Hio dariato hio dariato ^{hadariata} hio harin
 hio dariato hio dariato ^{hadariata} che dariade hio harin
 hadariade hio dariada hindariato hio harin

2° Hio dariato che dariade hadariada hio harin
 hio dariada hio harin hadariade hio harin
 hadariade hio dariada hindariato hio harin

3° Hio dariato che dariade hadariade hio harin
 dariade hio dariada hindariato hio harin hio
 dariato hio dariato hadariato hindariato
 hio harin

4° Hio dariat four times hindaria hio dariat hindaria
 hindaria ^{hindaria hio dariat} che dariat hadariat che
 dariat hio dariat hio dariat hadariat che dariat
 hio dariat hadariat hindaria hio dariat hindaria
 hindaria

5° Hio dariat hio dariat che dariat che dariat hadariat
 che dariat hio dariat hio dariat hio dariat hadariat
 hindaria hindaria hadariat che dariat hio dariat
 hadariat hindaria hio dariat hindaria hindaria hin
 (dariat)

pipes | drums

(106)

daria ~ ~ ~ ~ ~

1. Hiodaria hiodaria chedaria chedaria hadaria che
 daria hiodaria hiodaria hadaria chedaria hio
 daria hadaria hindaria hiodaria hindaria hin
 daria hiodaria four times hadaria hiodaria
 hindaria hiodaria hindaria hindaria ~ ~ ~

2. ~ ~ ~ ~ ~ Crulwe ~ ~ ~ ~ ~

3. Hiobandrento hiobandrento hinbandrento
 hiharin hiobandrento chebandrende habandren
 de hihorodo habandrende hiobandrenda hin
 bandrento hiharin ~ ~ ~

4. Hiobandrento chebandrende habandrende hi
 horodo hiobandrenda hiharin habandrende
 hihorodo habandrende hiobandrenda hin
 bandrento hiharin ~ ~ ~

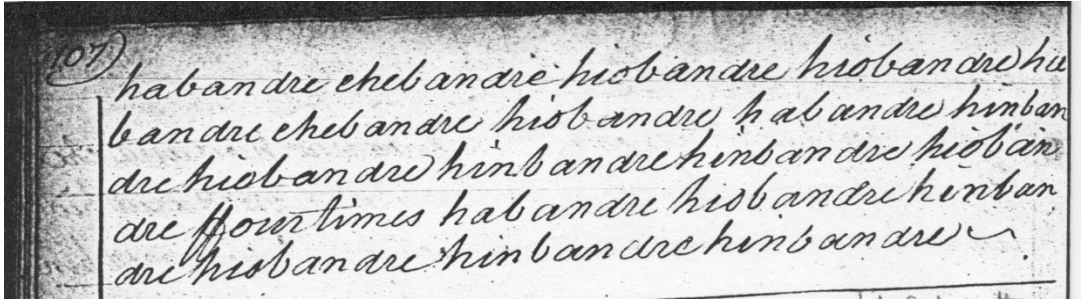
5. Hiobandrento chebandrende habandrende
 hihorodo habandrende hiobandrenda hinband
 rento hiharin hiobandrento hiobandrento
 habandrento hinbandrento hiharin ~ ~ ~

6. Hiobandre four times hinbandre hiobandre hin
 bandre hinbandre hiobandre hiobandre che
 bandre chebandre habandre chebandre hi
 bandre hiobandre habandre chebandre hi
 bandre habandre hinbandre hiobandre hin
 bandre hinbandre ~ ~ ~

7. Hiobandre hiobandre chebandre chebandre
 habandre chebandre hiobandre hiobandre
 hiobandre habandre hinbandre hinbandre hab
 andre chebandre hiobandre hiobandre haban
 dre chebandre hiobandre habandre hinband
 dre hiobandre hinbandre hinbandre ~ ~ ~

8. Hiobandre hiobandre chebandre chebandre

pipes | drums



The tune is structured as follows:

- ground;
- siubhal
singling
doubling
trebling
- taorluath
singling
doubling
- crunluath
singling
doubling

The ground is in three lines, 6-6-6 based on a pleasing and inventive tone row. Each of the subsequent variations, however, appears to show some kind of irregularity. In the first Motion, there seems to be a superfluous half bar in line three, and I have suggested omitting the second half of bar five, i.e. repeating the vocable *hinen* twice rather than the stipulated four times. There seems a half bar too many in line three of the Taolive singling: in bar six the latter half of the bar seems to have a vocable, *hindaridto*, too many. And there's a half bar too many—*hindarid hiodarid*—towards the end of line three in the doubling. There is a superfluous half bar *hinbandre hinto* in a similar position in line three of the Crulive singling, and also in the doubling: the final couple of bars probably should read *habandre hiobandre hinbandre hinbandre*. Unless...Colin Campbell actually meant to give an additional wry twist to the little *ritornello* which ends each part. The tune might be realised somewhat thus in staff notation:

pipes | drums

Airds Lament



ffirst Motion



D[oubling]



DD[oubling]

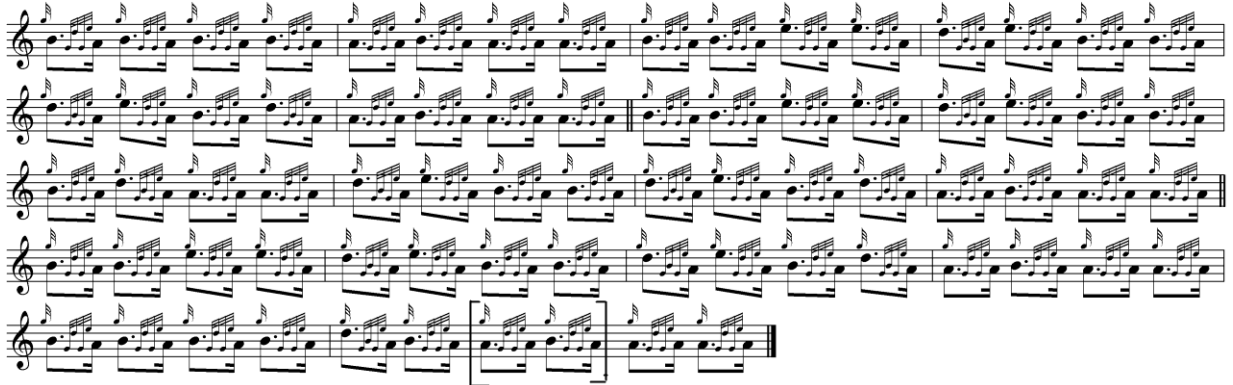


pipes | drums

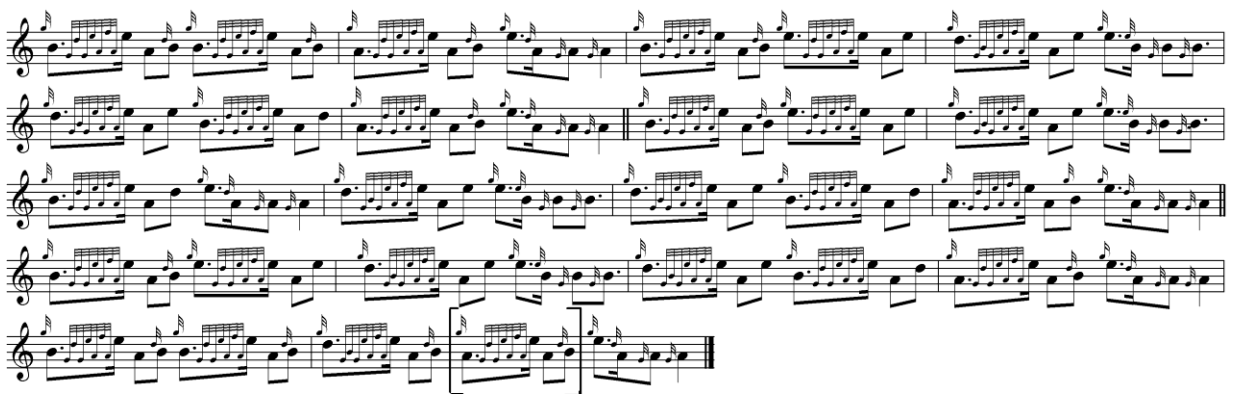
Taolive



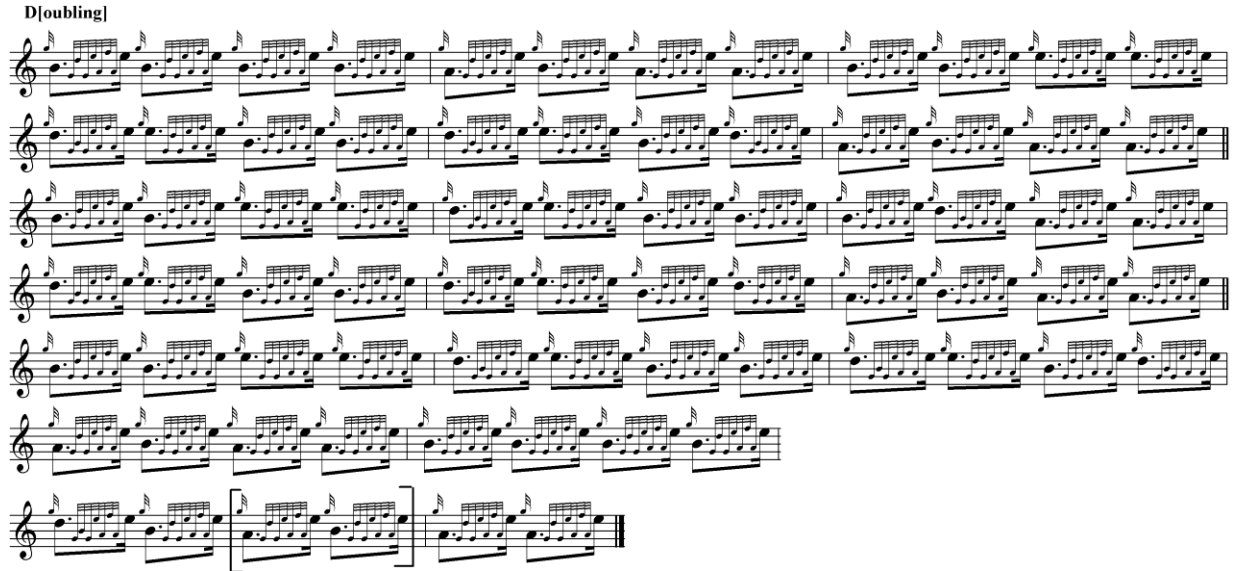
D[oubling]



Crulive



pipes | drums



Commentary

It has been suggested that the subject of this tune may have been George Campbell of Airds, scion of a family of minor Campbell lairds in Argyllshire and who died in 1685 (Bridget MacKenzie, *Piping Traditions of Argyll*. College of Piping: Glasgow, 2004, pp.125-6). But the style might seem to indicate a later laird, possibly John William Campbell, 5th of Airds (1737-1788). It seems to follow the melodic "house style" of a number of tunes in the Nether Lorn Canntaireachd—it is recorded in no other source—which may imply a date of composition nearer the end of the eighteenth century. The Airds lies near the head of Loch Creran, a short sail up the Firth of Lorn from Colin Campbell's base at Ardmaddy. Neil MacLean, piper to Major Campbell of Airds controversially won the prize pipe at Falkirk in 1783. The complicated, and not altogether creditable, circumstances surrounding his win are discussed in my book *The Highland Pipe and Scottish Society 1750-1950* (pp.69-75).

Electronic text © Dr William Donaldson, Cambridge, Massachusetts, 3rd December 2022